

**MARKTGEMEINDE
ST. LEONHARD IN PASSEIER**
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**COMUNE DI
SAN LEONARDO IN PASSIRIA**
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom - Seduta del: 09.09.2026

Uhr - Ore: 17:00

Ort: Ausweichquartier der Gemeindeämter,
Im Steinanger 1, 39015 St. Leonhard in Passeier

Località: Sede provvisoria degli uffici comunali,
Via Steinanger 1, 39015 S. Leonardo in Passiria

Anwesend sind:

Sono presenti :

			A.E. A.G.	A.U. A.I.
Bürgermeister	Robert Tschöll	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	Magdalena Haller	Vicesindaca		
Gemeindereferentin	Andrea Marth	Assessore comunale		
Gemeindereferent	Dr. Peter Moosmair	Assessore comunale		
Gemeindereferent	Thomas Pichler	Assessore comunale		
Gemeindereferent	Roman Reichhalter	Assessore comunale		

Beistand leistet der Gemeindesekretär Herr

Assiste il Segretario comunale Signor

Dr. Fabian Pfeifer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente
per la legalità dell'adunanza, il Signor

Robert Tschöll

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualifica di Sindaco ne assume la
presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:	OGGETTO:
Kindergarten - Lieferung von Lebensmitteln im Schuljahr 2026/2027 - Auftragserteilungen und Ausgabenverpflichtungen	Scuola materna - fornitura di alimentari nell'anno scolastico 2026/2027 - conferimento incarichi ed impegni delle spese

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass:

- es notwendig erscheint, Lebensmittel für die Ausspeisung im Kindergarten von St. Leonhard anzukaufen;
 - weder der vorhandenen Vereinbarungen der Autonomen Provinz Bozen noch der Einkaufsgenossenschaft Emporium beigetreten werden kann, da für den Kindergarten die angeführten Mindestbestellmengen und -beträge nicht erreicht werden;
 - der Gesamtbetrag der oben genannten Lieferungen unter € 140.000,00 liegt und daher die Lieferung der Lebensmittel mittels Direktauftrag im Sinne von Art. 26 Abs. 1 LG 16/2015 vergeben werden kann;
 - unabhängig davon, diese Verwaltung entschieden hat die Beschaffung nach Art der Lebensmittel in Lose zu unterteilen, um den lokalen Betrieben die größtmögliche Teilnahme zu ermöglichen;
 - eine Vergabe über mehrere Jahre wenig effizient und sinnhaft erscheint, da die Anzahl der zu versorgenden Kinder von Jahr zu Jahr in Abhängigkeit zu den Einschreibungen in den Kindergarten stark variieren kann;
 - es im Sinne der Nachhaltigkeit und des Prinzips der kurzen Wege sinnvoll erscheint, untenstehende Unternehmen mit der Lieferung von Lebensmitteln für den Kindergarten von St. Leonhard im Schuljahr 2026/2027 gemäß Art. 26 Abs. 1 LG 16/2015 zu beauftragen;
 - wegen der bis hier her angeführten Argumente, der Nähe zum Ausführungsort sowie des durch vorherige Vertragsverhältnisse entstandenen hohen Zufriedenheitsgrades (insbesondere die schnellen Lieferzeiten, zuverlässig gleichbleibende Qualität usw.), werden auch vorherige Auftragnehmer zur Abgabe von Kostenvoranschlägen eingeladen;
 - daher entsprechende Angebote bei verschiedenen Lebensmittellieferanten eingeholt wurden, wobei die Einladungen zur Angebotsstellung über das telematische Ankaufssystem (E-Procurement-System) der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen abgewickelt wurde;
- Vor diesem Hintergrund und in Anbetracht der Erfahrungswerte aus den vergangenen Jahren, erscheint es sinnvoll, den Betrag von € 58.000,00 zuzüglich MwSt., wie folgt bereitzustellen und zu verpflichten:

- C&C Euromarkt	€ 3.000,00
- Raffl Manuel & Thomas OHG	€ 30.000,00
- Koblerbrot d. Kobler Christian & Co. KG	€ 4.500,00
- Biokistl Südtirol GmbH	€ 1.000,00

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che:

- risulta necessario l'acquisto di alimentari per la mensa della scuola materna di San Leonardo;
 - non si può aderire né alle convenzioni stipulati da parte della Provincia Autonoma di Bolzano né a quelle della cooperativa d'acquisto Emporio, siccome per la scuola materna non vengono raggiunte le quantità minime e gli importi minimi d'acquisto previsti dalle convenzioni;
 - l'importo complessivo delle suddette forniture è inferiore a € 140.000,00 e pertanto la fornitura dei prodotti alimentari può essere aggiudicata mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 26 co. 1 L.P. 16/2015;
 - tuttavia, questa amministrazione ha deciso di suddividere l'appalto in lotti per tipologia alimentari, al fine di massimizzare la partecipazione delle imprese locali;
 - non sembra essere efficiente o sensato affidare la fornitura per più anni, poiché il numero di bambini da assistere può variare notevolmente da un anno all'altro a seconda delle iscrizioni all'asilo;
 - seguendo anche il principio della sostenibilità e delle distanze brevi risulta opportuno incaricare le imprese di cui sotto con la fornitura di alimentari per la scuola materna di San Leonardo nell'anno scolastico 2026/2027 ai sensi dell'art. 26 co. 1 L.P. 16/2015;
 - in virtù degli argomenti citati finora, della vicinanza al luogo di esecuzione e del elevato grado di soddisfazione derivante da precedenti rapporti contrattuali (in particolare i tempi di consegna rapidi, la qualità costante e affidabile ecc.), anche gli affidatari pregressi vengono invitati a presentare i loro preventivi;
 - quindi diverse imprese fornitrici di alimentari sono state invitate a voler presentare le relative offerte, facendo ricorso per l'acquisto al sistema telematico di acquisto (sistema e-procurement) dell'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano;
- Ciò considerato e tenendo anche conto delle esperienze maturate negli anni precedenti risulta opportuno mettere a disposizione e di impegnare l'importo di € 58.000,00, oltre l'I.V.A. come segue:

- C&C Euromarkt	€ 3.000,00
- Raffl Manuel & Thomas Snc	€ 30.000,00
- Koblerbrot d. Kobler Christian & Co. Sas	€ 4.500,00
- Biokistl Südtirol Srl	€ 1.000,00

- Schnitzer Johann & Co. KG	€ 11.000,00
- Fischzucht Schiefer KG	€ 6.500,00
- Fa. Schiefer Alois	€ 1.500,00
- Meraner Tee Shop	
d. Gufler Reinhard & CO. KG	€ 500,00

Die genannten Beträge werden als angemessen erachtet und daher wird es für zweckmäßig erachtet, die entsprechenden Lieferungen mittels Direktauftrag gemäß Art. 26 Abs. 1 LG 16/2015 an die oben aufgelisteten Unternehmen zum Gesamtpreis von € 58.000,00 zuzüglich MwSt., zu vergeben und das Angebot zu genehmigen;

Die Bestellung der benötigten Lebensmittel erfolgt durch die Kindergartenköchin und die Abrechnung ist der Gemeinde monatlich vorzulegen;

Nach Einsichtnahme in:

- das LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, in geltender Fassung, insbesondere in die Art. 26 ff.;

- das positive fachliche Gutachten gemäß Art. 185 und 187 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol mit dem elektronischen Fingerabdruck: PDId08v2PX/qAa4/r31LN6ultIK4I7ZLQCIPyZhKLO4= vom 09.09.2026;

- das positive buchhalterische Gutachten gemäß Art. 185 und 187 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol mit dem elektronischen Fingerabdruck: TRIHmT2+pKYhG3sUtUZpwr0SJWJEsinDa4p600vT/0w= vom 09.09.2026;

- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, und nachfolgende Änderungen;

- die geltende Gemeindesatzung;

- die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 49 vom 27.10.2010;

- den Haushaltsvoranschlag und den Arbeitsplan in den geltenden Fassungen;

Es wird für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Eilverfahren im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol zu fassen, damit die Lieferungen schnellstmöglich durchgeführt werden können;

Fasst einstimmig in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. aus den eingangs erwähnten Gründen folgende Unternehmen mit der Lieferung der Lebensmittel

- Schnitzer Johann & Co. Sas	€ 11.000,00
- Fischzucht Schiefer Sas	€ 6.500,00
- ditta Schiefer Alois	€ 1.500,00
- Teashop Merano	
d. Gufler Reinhard & CO. Sas	€ 500,00

I citati importi sono ritenuti adeguati e si ritiene pertanto opportuno affidare le relative forniture tramite affidamento diretto ai sensi dell'art. 26 co. 1 L.P. 16/2015 alla imprese sopra elencate al prezzo di € 58.000,00, più I.V.A., ed approvare l'offerta;

La cuoca della scuola materna svolge l'ordine del materiale necessario e la fatturazione è da presentare mensilmente al Comune;

Visto:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16, nel testo vigente, in particolare gli artt. 26 ss.;

- il parere tecnico-amministrativo favorevole ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige con l'impronta digitale: PDId08v2PX/qAa4/r31LN6ultIK4I7ZLQCIPyZhKLO4= del 09.09.2026;

- il parere contabile favorevole ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige con l'impronta digitale: TRIHmT2+pKYhG3sUtUZpwr0SJWJEsinDa4p600vT/0w= del 09.09.2026;

- il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03/05/2018, n. 2, e successive modifiche;

- lo Statuto comunale vigente;

- il regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con delibera consiliare n. 49 del 27/10/2010;

- il bilancio di previsione ed il piano di lavoro vigenti;

Ritenuto necessario di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, al fine di poter eseguire le forniture il più presto possibile;

Ad unanimità di voti espressi nella forma di legge

DELIBERA

1. di incaricare, per i motivi esposti in premessa, le seguenti imprese con la fornitura di alimentari per

für den Kindergarten von St. Leonhard im Schuljahr 2026/2027 zu beauftragen und hierfür die folgenden Beträge, zuzüglich MwSt., bereitzustellen und zu verpflichten:

- C&C Euromarkt	€ 3.000,00
- Raffl Manuel & Thomas OHG	€ 30.000,00
- Koblerbrot d. Kobler Christian & Co. KG	€ 4.500,00
- Biokistl Südtirol GmbH	€ 1.000,00
- Schnitzer Johann & Co. KG	€ 11.000,00
- Fischzucht Schiefer KG	€ 6.500,00
- Fa. Schiefer Alois	€ 1.500,00
- Meraner Tee Shop	
d. Gufler Reinhard & CO. KG	€ 500,00

- festzuhalten, dass gemäß Art. 36 Abs. 1 LG 16/2015 für die gegenständlichen Beauftragungen keine Sicherheit geleistet werden muss, da die Vertragspreise unter Euro 40.000 liegen.
- festzuhalten, dass Herr Dr. Fabian Pfeifer der einzige Projektverantwortliche für die Abwicklung des Auftrages ist.
- die entsprechenden Verträge in Form von Handelskorrespondenz gemäß Art. 18 Abs. 1 GvD 36/2023 abzuschließen;
- Herrn Dr. Fabian Pfeifer, in der Eigenschaft als Gemeindesekretär und einziger Projektverantwortlicher, zu bevollmächtigen, diese Verträge zu unterzeichnen.
- die Ausgabe nach ordnungsgemäß erfolgter Erbringung der Leistung und nach Vorlage der entsprechenden Rechnungslegungen zu liquidieren.
- die Auslage für das Jahr 2026 von € 31.900,00, MwSt. im Ausmaße von 10% inbegriffen, und die Auslage für das Jahr 2027 von € 31.900,00, MwSt. im Ausmaße von 10% inbegriffen, die sich aus dem vorliegenden Beschluss ergeben, dem Mehrjahreshaushaltsvoranschlag für die Finanzjahre 2026-2028 folgendermaßen anzulasten, wo die erforderliche Verfügbarkeit gegeben ist:
UEB 04011.03 – Kapitel 10200 – Artikel .
- diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

la scuola materna di San Leonardo nell'anno scolastico 2026/2027 e di mettere a disposizione e di impegnare gli importi seguenti, oltre l'I.V.A.:

- C&C Euromarkt	€ 3.000,00
- Raffl Manuel & Thomas Snc	€ 30.000,00
- Koblerbrot d. Kobler Christian & Co. Sas	€ 4.500,00
- Biokistl Südtirol Srl	€ 1.000,00
- Schnitzer Johann & C. Sas	€ 11.000,00
- Fischzucht Schiefer Sas	€ 6.500,00
- ditta Schiefer Alois	€ 1.500,00
- Teashop Merano	
d. Gufler Reinhard & CO. Sas	€ 500,00

- di dare atto che ai sensi dell'art. 36, co. 1 L.P. 16/2015 per gli affidamenti in oggetto non deve essere fornita alcuna garanzia, poiché gli importi contrattuali sono inferiore a euro 40.000.
- di dare atto che il sig. dott. Fabian Pfeifer è il responsabile unico del progetto per lo svolgimento dell'incarico.
- di stipulare i relativi contratti in forma di corrispondenza commerciale ai sensi dell'art. 18 co. 1 d.lgs. 36/2023;
- di autorizzare il sig. dott. Fabian Pfeifer, in qualità di Segretario comunale e responsabile unico del progetto, a firmare i presenti contratti.
- di liquidare la spesa dopo la fornitura regolare della prestazione e dietro presentazione delle relative fatturazioni.
- di imputare la spesa per l'anno 2026 di € 31.900,00, l'I.V.A. compresa nella misura del 10%, e la spesa per l'anno 2027 di € 31.900,00, l'I.V.A. compresa nella misura del 10%, risultanti dalla presente delibera, al bilancio di previsione pluriennale per gli esercizi finanziari 2026-2028 nel seguente modo, dove risulta la necessaria disponibilità di fondi:
UEB 04011.03 – capitolo 10200 – articolo .
- di dichiarare, per i motivi citati in premessa la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende – Il Presidente:

Robert Tschöll

digital signiertes Dokument

Letto, approvato e sottoscritto

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale:

Dr. Fabian Pfeifer

documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data di esecutività di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa – Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).